



La découverte des différents jeux éducatifs

### MISSION EDUSOL - DAM CHU

Suite au projet déposé en avril 2009 auprès du CE HSBC PRIVATE BANK, la mission, composée de 6 membres de la banque et de la secrétaire de l'association, Cathy Dam Van s'est rendue au Vietnam en octobre avec pour objectif d'équiper une école secondaire (Lang Hoai) et une école maternelle (Lung Nguu).

Le budget alloué à la mission comprenait outre l'équipement des écoles, toute la logistique du voyage : hébergement, frais d'alimentation, déplacements...

Grâce au matériel apporté par EDUSOL DAM CHU : ordinateur portable, photocopieur, écran + vidéoprojecteur, petit matériel, l'école secondaire qui accueille essentiellement des élèves issus de minorités, se voit être l'école de sa catégorie la mieux équipée du district et pourra accéder au niveau des écoles nationales dès 2010.

C'est à Lung Nguu que s'est poursuivie la mission.



Les enfants de l'école maternelle de Lung Nguu

Ce qui n'était encore au mois d'avril que des salles vides sans matériel, étaient devenues de réelles salles de classe à notre départ, propices à un véritable enseignement : jeux éducatifs, tables et chaises, tapis d'éveil, lecteur CD, petit matériel. Encore une fois, l'objectif du projet, qui était de permettre à ces enfants d'accéder à un enseignement dans les conditions les plus favorables possibles, nous semble largement atteint.

L'association DAM CHU s'est engagée à poursuivre les objectifs éducatifs sur 3 ans grâce à un reliquat de 3 215 €. Il ne nous semblait en effet pas souhaitable d'apporter une aide massive une fois seulement sans nous soucier de l'avenir de ces écoles.

### PARRAINAGES



Dam Thi Thuy

Tran Van Linh - acquisition de l'ordinateur

Les deux jeunes gens parrainés par l'association continuent leurs études en progressant régulièrement. Un ordinateur portable a été acheté par l'Association pour Linh, lui facilitant ainsi son apprentissage.

Thuy a souhaité participer au financement de ses études. Elle a pour cela trouvé un emploi à temps partiel dans une université de Hanoi où elle aide à la comptabilité.

### BILAN FINANCIER 2009

#### DÉPENSES

Frais bancaires	242,50 €
Frais de fonctionnement	311,15 €
Frais de mission (guide-interprète + chauffeur + location de voiture)	1 587,55 €
Parrainages (achat ordinateur Linh)	346,73 €
Mission Edusol	5 334,88 €
<b>Total</b>	<b>7 822,81 €</b>

#### RECETTES

Solde exercice 2008	5 824,54 €
Cotisations et dons particuliers	1 845,00 €
Don CE HSBC Private Bank	8 550,00 €
<b>Total</b>	<b>16 219,54 €</b>

<b>Solde créditeur autres projets</b>	<b>5 181,61 €</b>
<b>Solde créditeur mission Edusol</b>	<b>3 215,12 €</b>
<b>Total solde créditeur</b>	<b>8 396,73 €</b>

# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SAMEDI 9 JANVIER 2010

[www.damchu.com](http://www.damchu.com) [lydialoir@gmail.com](mailto:lydialoir@gmail.com)



**Mai 2010**

ASSOCIATION LOI 1901 AIDE AU DÉVELOPPEMENT  
DES VILLAGES DE LANG HOAI ET LUNG NGUU,  
APPARTENANT À LA MINORITÉ NUNG,  
PROVINCE DE CAO BANG NORD VIÊT NAM

## PROCURATIONS DONNÉES À :

- Lydia CHU VAN LOIR : Jean-Michel CHENET, Betty CHENET, Brigitte CHU VAN, Josiane MASSON, Agnès ELISABELAR
- Christian CHU VAN : Alain CHU VAN, Catherine NORMAND
- Emmanuel GARCIA : Elyane LUSSET
- Sylvie DAM VAN : René LIMONIER, Lise OUACKNINE
- Cathy DAM VAN : Thierry BOISSET, Philippe RODRIGUES

## MEMBRES PRÉSENTS

Bureau: la Présidente, Lydia CHU VAN LOIR  
La trésorière, Sylvie DAM VAN  
La secrétaire, Cathy DAM VAN  
Josette NIFENECKER, Gérard, Frédéric DAM VAN,  
Florence DAM VAN, Françoise TOURDE, Jean et Thérèse RISSONDO, Christian et Jackie CHU VAN, Sylvie DAM VAN, Emmanuel GARCIA, Antoine BOISSET, Cathy DAM VAN, Jean -Marie et Colette CHARPENTIER.

Le quorum étant atteint, l'assemblée générale débute à 19 heures.

## ODRE DU JOUR DE L'ASSEMBLÉE:

### 1- BILAN DES ACTIONS 2009

- Mission EDUSOL- DAM CHU (cf lettre n° 6 décembre 2009)
- Parrainages : les deux jeunes gens parrainés par l'association continuent leurs études en progressant régulièrement. Un ordinateur portable a été acheté par l'association pour l'un des deux jeunes lui facilitant ainsi son apprentissage. Thuy a souhaité participer au financement de ses études. Elle a pour cela trouvé un emploi à temps partiel dans une université de Hanoi où elle aide à la comptabilité.

### 2- BILAN FINANCIER (VOIR RAPPORT D'ACTIVITÉ 2009)

### 3- PROJETS 2010

- Projet accès à l'eau propre pour le cabinet médical de Lang Hoai : ce projet sera en grande partie financé par le

Rotary Club Vieux Lyon. Détail du projet expliqué par la Présidente. Ce projet devrait être mis en oeuvre dans le courant du mois d'avril 2010.

- Continuation de la mission EDUSOL: réapprovisionnement sur 3 ans (cf compte rendu de la mission). La mission d'avril devra évaluer l'état du matériel et lister les besoins en matière de réapprovisionnement.
- Financement des routes de Lang Hoai et Lung Nguu : pour ce projet, les financements ne sont pas encore trouvés.

## 4- QUESTIONS DIVERSES

- Situation de Valérie et Pascal Favre : ils proposent de parrainer un autre jeune pour cette année, le logement et les cours ayant déjà été payés.
- Suivi médical de la fille de Quynh: se rapprocher de Jean R. pour les ordonnances de Rivotril et pour le cousin anti escarres.
- Evocation du projet « voyager autrement » par Manu. Le projet n'a pas encore eu d'avancées au Vietnam mais beaucoup en Thaïlande. Cette année le projet est toujours d'actualité, même pour le Vietnam.

Rappel des liens présents sur le Blog [www.damchu.com](http://www.damchu.com) :

- Un amour de soie- Association de Monique Amar
- Daniel N'Guyen Van qui a réalisé un documentaire sur la Province de Cao Bang.

## 5-ELECTION DU BUREAU

L'assemblée générale désigne à l'unanimité Christian Chu Van au poste de webmaster et Claude Gemignani au poste de graphiste.  
Le bureau est réélu. Compte tenu du départ au VN de la Présidente, il a été opéré une délégation de signatures au profit de la secrétaire et de la trésorière. De la même façon, le courrier sera transféré au domicile de la secrétaire. Ce changement sera mis en ligne par notre webmaster.

## 6- COTISATIONS 2010

Le montant de la cotisation reste inchangé pour l'année 2010, soit 15 euros par adhésion.

Fin de la séance du 9 Janvier 2010 à 20H35.